



An English version follows the Hebrew

י' באלול תש"פ
30 באוגוסט 2020

שלום חברים/ות,

עדכון אחרון לשנת תש"ף, שבמסגרתו, כרגיל, דיווח על חברי/ות הסגל שפורשים השנה לגימלאות (וכן דיווח מעודכן על הנקלטים/ות החדשים/ות), לצד עדכונים שוטפים. מכתב זה נשלח הפעם גם לחברינו הגימלאים/ות*.

אנו חיים בתקופה סוערת. בהיבטים מסוימים, בעיקר בתחומים הרפואי והחברתי-כלכלי, חברים/ות בקהילת האוניברסיטה נוטלים חלק פעיל בדיון הציבורי ובהתוויית מדיניות מתוקף מעמדם המקצועי. זו דילמה מהו תפקידנו הציבורי, מכוח הסמכות המקצועית שלנו, בכל הקשור להיבט הפוליטי של הסערה הציבורית שאנו בעיצומה.

1. ההרשמה לשנת הלימודים תשפ"א מתקרבת לסיומה. הגידול הניכר בביקוש ללמוד באוניברסיטה העברית נמשך גם השנה, וחוגים רבים נסגרו להרשמה זה מכבר, משום שהתמלאה המכסה המרבית של סטודנטים שנוכל לקבל ללימודים. כזכור, כבר בשנה שעברה חל זינוק במספר הסטודנטים (ללא שינוי סיפי הקבלה), עם עליה של כ-16% במספר הסטודנטים בשנה א' לתואר בוגר (מכ-3,800 לכ-4,400), והשנה מסתמנת עליה נוספת (לכ-4,700 סטודנטים), שיכולה היתה להיות גדולה בהרבה אלמלא המגבלה שנובעת מן המכסה המרבית של סטודנטים שאנו יכולים לקבל.

הטבלה הבאה מתארת את הגידול הנמשך הזה בביקוש ללימודי תואר בוגר אצלנו, באמצעות השוואת הנתונים נכון ל-20 באוגוסט בכל אחת מן השנים (בסוגריים, גידול בהשוואה לשנה הקודמת).

תשפ"א 2020-21	תש"ף 2019-20	תשע"ט 2018-19	תשע"ח 2017-18	תלמידי בוגר חדשים
9,509 (+23%)	7,701 (+10%)	6,982 (+3%)	6,784	מועמדים (20.8)
4,029 (+14%)	3,544 (+10%)	3,220 (-)	3,196	מתקבלים (20.8)
3,578 (+16%)	3,078 (+12%)	2,738 (-)	2,736	מממשים (20.8)
4,700 (חזוי)	4,411 (+16%)	3,808 (+2%)	3,724	החלו שנה א' (פתיחת השנה)

משמעות הדבר זינוק במספר המועמדים בכ-40% בתוך שלוש שנים; ועליה קלה בשיעור המממשים מבין המתקבלים (עליה מכ-85% לכ-89%). הגידול הוא בביקוש ללימודים בכל הפקולטות באוניברסיטה. גידול דומה, אם כי בשיעור מעט מתון יותר, ניכר גם בביקוש ללימודים לתואר מוסמך אצלנו.

* מכתבי העדכון שנשלחו במהלך השנה זמינים כאן (באתר לשכת הרקטור).



יש מגוון סיבות לעליה הניכרת הזו בפופולריות שלנו בקרב מועמדים/ות ללימודים. חלקית היא מוסברת על-ידי שינויים חיצוניים (גודל המחזור, חוסר האפשרות לנסוע לטיול הגדול בחו"ל), אך הגידול אצלנו במספר הסטודנטים ב-תש"ף, וחלקית גם השנה, גדול בהרבה מזה שבמוסדות אחרים בארץ, מה גם שאנו לא ויתרנו כלל על דרישת הפסיכומטרי ולא הורדנו את סף הקבלה, ובמקרים מסוימים אף העלנו אותו. הסבר חלקי אחר, שרלוונטי לגידול ב-תש"ף, הוא פעולות יזומות לזכייה במכרזים (חבצלות, הכשרת צוערי המשטרה ועוד), שיפור בפעולות השיווק וגידול בסטודנטים ממזרח ירושלים. אולם, אני מעריך – ולפחות חלקית יש לכך תימוכין בנתונים – שלפחות חלק מן הגידול בביקוש נובע משיפור בהתנהלות שלנו, סגל מינהלי ואקדמי כאחד, כלפי הסטודנטים. השיפור ביחס שלנו לסטודנטים במזכירות, במענה ענייני ומהיר לכל פנייה, השיפור בהוראה וביחס של המורים/ות לסטודנטים/ות, תכנית ההנחיה האישית, חיזוק מערך המלגות ומגוון פעולות יזומות של דיקנט הסטודנטים, שיפור מסוים בתנאים הפיזיים בקמפוס, קידום רב-תרבותיות במרחב הציבורי ועוד ועוד; כל אלה נעשו מתוך הכרה שכך ראוי לנהוג, אך תוצאת לוואי מבורכת שלהם היא המלצה חזקה יותר של מי שכבר לומדים אצלנו לחבריהם/ן.

ביטוי מסוים לכך ניתן בשני המשאלים שאנו עורכים להערכת שביעות הרצון של הסטודנטים. המשאל האחד נעשה בהתייחס להוראה בקורסים השונים. אף שסמסטר ב' תש"ף אופיין כידוע בהוראה מקוונת, על מכלול האתגרים שכרוכים בה, שביעות הרצון של הסטודנטים מהוראה עלתה לעומת הסמסטרים הקודמים. הנתונים בטבלה הם הממוצע האוניברסיטאי, ולדיקנים נמסר המידע על שביעות הרצון מהוראה בפקולטה (הציונים בטווח 1 עד 9):

שביעות הרצון מהמורה				שביעות הרצון מהקורס				
תש"ף ב	תש"ף א	תשע"ט ב	תשע"ט א	תש"ף ב	תש"ף א	תשע"ט ב	תשע"ט א	
8.33	8.23	8.24	8.19	7.92	7.83	7.75	7.79	ממוצע אוניברסיטה

המשאל האמור נעשה לפני תקופת הבחינות. עלה חשש שבשל האתגרים שעלו בתקופת הבחינות, על רקע ההתערבות של גורמי ממשל במתכונת הבחינות שביקשנו לקיים, נפגעה שביעות הרצון של הסטודנטים. שמחתי להתבדות. משאל שביעות הרצון הכללי, שנפתח ב-1 באוגוסט, עוסק בשביעות הרצון מן הלימודים באוניברסיטה באופן כללי. עיבוד תוצאות המשאל בעיצומו, אך מנתוני התשובות של כ-80% מהמשיבים עולה גם כאן תמונה דומה – עליה קלה לעומת שנים קודמות בשביעות הרצון מהלימודים באוניברסיטה ובנכונות להמליץ לאחרים ללמוד איתנו. תוצאות המשאל יופצו בקרוב.

הגידול במספר הסטודנטים גרם לכך שהגענו למכסה המרבית של סטודנטים (לתואר בוגר ומוסמך) שבגינם אנו מתקצבים על-ידי ות"ת. הצלחנו לשכנע את ות"ת להגדיל את המכסה, מכ-18,100 לכ-19,200, אך כבר בשנה הבאה גם המכסה המוגדלת צפויה להתמלא. הדבר יאפשר העלאה של סיפי הקבלה לחוגים רבים ויחייב בחינה מחדש של המכסות שאנו מקצים לחוגים השונים. אגב, כ-64% מכלל התלמידים לתואר בוגר ומוסמך אצלנו לומדים לתואר בוגר (כ-12,000 סטודנטים), שיעור גבוה יחסית למקובל באוניברסיטאות האחרות, ויהיה עלינו לבחון שינוי ביחס שבין שתי הקבוצות.



2. כולנו ממשיכים בהיערכות להוראה בשנת הלימודים הקרובה. נחדש את הפעילות בקמפוס במידה רבה ככל האפשר, במגבלות שנובעות מן ההכרח לצמצם את סיכון ההידבקות בנגיף. אני מבקש מחברי הסגל להשתדל להגיע לקמפוס במידה הרבה האפשרית. בהנחיית הנהלת האוניברסיטה, היחידות קבעו מתווה לקיים בקמפוס חלק ניכר מן השיעורים בקורסים לתלמידי שנה א' בבוגר וחלק מן הקורסים האחרים. בשיעורים ישתתף רק חלק מן הסטודנטים, בעוד האחרים ישתתפו בשיעורים מרחוק. גם השנה נמשיך בתכנית המנחים האישיים ("מנטורים"), שבה כל חבר/ת סגל ישמש מנחה אישי/ת של מספר מצומצם של סטודנטים בשנה א'.

רבים מחברי הסגל השתתפו בסדנה להוראה מרחוק שפותחה ב-יה"ל, ואני מבקש ממי שטרם עשה כן להשתתף בסדנה המקוונת בימים הקרובים. מועדים נוספים של הסדנה יתפרסמו בקרוב. הסדנה מועילה מאד לשיפור ההוראה מרחוק. התובנה העיקרית שלמדתי מן הסדנה, ואשר בכוונתי ליישם בקורס שאלמד בסמסטר א', היא ההכרח להגביר את הנוכחות החברתית וההוראתית, שנוצרת כמעט מעצמה בהוראה בכיתה אך חסרה מאד בהוראה מקוונת. יש לעשות זאת באמצעות שילוב פעילויות נוספות מלבד הרצאה. בין היתר, הכרחי לשאול את הסטודנטים שאלות (ולא להסתפק בשאלות שלהם), לכלול בקורס הרצאות מוקלטות קצרות עם משימות, לשלב בקורס משימות מסוגים שונים ועוד.

בדומה למהלך שננקט בסמסטר ב' שחלף, גם בסמסטר הנוכחי נפעל לכך שהשיעורים יוקלטו ויהיו זמינים לסטודנטים בקורס. ההקלטות התבררו להיות אמצעי עזר חיוני בלמידה. בתיאום עם ארגון הסגל האקדמי, באתר של כל קורס יהיה קישור למסמך שמפרט את ההסדר בעניין צילום והקלטה של שיעורים, והמורים יוזמנו לאשר את הסכמתם להקלטה. ההקלטות יועמדו רק לרשות הסטודנטים הרשומים לקורס בסמסטר הרלבנטי באמצעות מודל והם ישמשו אך ורק לצרכי לימוד עצמי של הקורס.

תגברנו את מערך תומכי ההוראה המקוונת בפקולטות ואת צוות יה"ל, כדי לסייע בקידום איכות ההוראה והלמידה. אנו נערכים כבר כעת לתקופת הבחינות הבאה. בסמסטר א' תשפ"א ייקבעו ציונים מספריים ולשם כך אנו נוקטים מספר צעדים. בין היתר, נערך כעת מחקר, בהובלת סגנית הרקטור הנכנסת, לילך שגיב, ויר"ר ועדת טכנולוגיה הוראה ביה"ל, רועי שנהר, לבחינת המתאם בין הציונים בבחינות המקוונות שנערכו בקיץ זה לעומת הממוצע בשנים קודמות ולאיתור מתאם בין שיטות שונות לקיום בחינות לבין תוצאות אמינות. בנוסף לכך, אני חוזר על הבקשה מכל המורים/ות לשלב רכיבי הערכה חלופית בהיקף משמעותי בקורסים. מחקרים שונים מצביעים על הקושי המשמעותי בהפעלת תכונות פיקוח למניעת העתקה ובכוונתנו להימנע משימוש בתוכנות כאלה (אחד המחקרים הללו כאן). כמו כן, על כל המורים לקיים דיון קצר עם הסטודנטים בתחילת הקורס באשר לחשיבות של יושר אקדמי בהוראה ובמחקר, על מגוון היבטיו.

3. קביעת משקלם של מדדים כמותיים בהערכת איכות ההוראה והמחקר באוניברסיטה היא עניין סבוך. עמדתנו היא שאין מקום לאף אחת משתי החלופות הקיצוניות בהקשר זה: בעוד הערכה של הישגים בתחום המחקר, ההוראה והפעילות הציבורית של חוקר/ת מסוים/מת יכולה אולי להיעשות בלא להיעזר כלל במדדים כמותיים, אינני מכיר דרך לעשות כן באופן סביר לשם הערכת הפעילות של יחידה אקדמית גדולה ושל האוניברסיטה בכללה. בה בעת, המדדים והדירוגים השונים מודדים היבטים מסוימים בלבד בפעילות האקדמית ומתעלמים מאחרים, ולכן אין לראות בהם חזות הכול. אנו בוחנים את התוצאות שלנו בדירוגים השונים, כדי להסיק מסקנות על שינויים במצבנו לעומת השנים הקודמות, אך איננו רואים בכך אמת-מידה



מרכזית בקביעת מדיניות ובוודאי לא בהחלטות בעניינם של מועמדים/ות וחברי/ות סגל. האמצעי העיקרי להערכת מעמדנו האקדמי הוא הערכה עצמית מפורטת מעת לעת של היחידות האקדמיות השונות את מצבן ובחינה ביקורתית של המצב על-ידי ועדת מומחים בינלאומית, ופעילות ליישום ההמלצות.

אחד המדדים הידועים (וגם המוטים, בשל ההגדרות שעליהם הוא מבוסס) להערכת מוסדות אקדמיים הוא מדד שנחאי. המדד מוטה, בין היתר, משום שאין בו אחידות בכל הקשור לתיקון הישגים לפי מספר חברי הסגל (לגבי מרבית מדינות העולם המערבי הדבר נעשה, אך משום מה לא כך לגבי ישראל) ומשום שניתן בו דגש רב על פעילות מחקרית בתחום המדעים הניסויים ועל הישגיהם של "כוכבים/ות" (70% מהציון ניתן בגין: זכויות בוגרים וחברי סגל בפרסי נובל; מספר חברי הסגל שפרסמו מאמרים שנכללים באחוזון העליון של המצוטטים ביותר בתחום; ומספר המאמרים שפורסמו רק בשני כתבי עת, כתבי העת הראשיים של Nature ו-Nature Science). ניתן משקל מועט למכלול הפעילות. ובכל זאת, זהו מדד נפוץ, שרבים נעזרים בו ואנו עוקבים גם אחרי מעמדנו שם. התוצאה השנה מבטאת יציבות: נותרנו במקום ה-101 בעולם במדד זה (בדיווח הרשמי, אנו בקבוצת המוסדות במקומות 101 עד 150, אך הנתונים באתר מאפשרים לחשב את הניקוד של כל מוסד גם בקבוצה זו ולפיו אנו הראשונים בקבוצה זו). אלה הצינונים שלנו, שנקבעים יחסית למוסד המוביל:

מקום	Total	PCP מקדם התאמה	PUB פרסומים בכתבי עת	N&S פרסומים ב-Nature Science	HiCi סגל במצוטטים ביותר	Award פרסים לסגל	Alumni פרסים לבוגרים	HUJI
101-150	24.98	28.1	38.5	17.7	10.9	27.9	31.7	2017
95	26.2	28.1	39	17.9	13.5	27.9	31.7	2018
101	25.23	27.9	40	17.8	10.4	27.9	32.2	2019
101	24.9	22.6	39.7	16.7	14	27.3	31.2	2020

בטבלה הבאה המיקום בדירוג הכללי שלנו ושל שלושת המוסדות הישראלים המובילים האחרים:

2020	Overall	PUB	N&S	HiCi	Award	Alumni	PCP
Weizmann	93	623	30	65	99	88	202
HUJI	101	275	158	246	47	25	207
Technion	108	482	83	355	24	51	219
TAU	151-200	117	104	246	NA(0)	NA(0)	204



עם הגידול במספר חברי הסגל באוניברסיטה והקידום של פעילות המחקר, ההישגים שלנו בתחום פרסום המאמרים ישתפרו וסביר להניח שבשנה הבאה נחזור לקבוצת 100 המוסדות המובילים במדד זה. יודגש שוב: אין זה מדד אמין במיוחד, ואנו נעזרים במגוון רחב של צעדים להערכת מצבנו.

4. היבט חשוב שבו באה לידי ביטוי הערכת הישגי האוניברסיטה לפי מדדים כמותיים הוא תקציב ות"ת. הקצבות ות"ת מממנות כ- 65% מתקציב האוניברסיטה. חלק אחד של התקציב מבוסס על מספר הסטודנטים, תוך הבחנה בין תחומי הלימוד השונים. בזכות הגידול במספר הסטודנטים, תקצוב ות"ת לאוניברסיטה גדל השנה בכ- 25 מיליון ש"ח, ובשנה הבאה צפוי גידול משמעותי דומה ברכיב זה. החלק האחר של התקציב מבוסס על בחינה של היקף ואיכות פעילות המחקר במוסדות השונים. חלק זה הוא תחרותי, בהתאם להישגים. חזרנו להוביל ברכיב המחקר, אף שמספר חברי הסגל אצלנו אינו הכי גדול.

אחוזים, מודל מחקר ות"ת	2016	2017	2018	2019	2020	2021
HUJI	22.7	21.2	20.1	19.7	19.8	20.3
TAU	19.5	19.3	19.8	20.9	19.5	19.6
Technion	14.8	14.9	15.5	15.6	15.7	15.6
Weizmann	14.3	14.4	13.7	12.9	13.2	13.7
BGU	12.5	12.5	12.5	13.1	12.7	12.5
BIU	10.0	10.6	10.9	10.4	10.8	10.4
Haifa	6.1	7.0	7.3	7.5	7.9	7.9
Ariel			1.0	1.4	1.6	1.7

למרות הגידול בתקצוב ות"ת, תקציב האוניברסיטה אינו צפוי לגדול, בשל ירידה ניכרת שצפויה בגיוס תרומות לתקציב השוטף שלנו וירידה בתשואת הקרנות הצמיחות, כתוצאה ממשבר הקורונה. האוניברסיטה נערכת לאפשרות של קיצוץ בתקציב המדינה, שיתורגם לקיצוץ בתקציב ות"ת. כל היחידות האקדמיות הגישו תכנית עבודה מפורטת לשנה הבאה, ובה גם תכנית תקציבית, שנקבעת לפי מודל תקצוב שדומה בעיקרו למודל ות"ת. השנה לא יכולנו להגדיל את תקציבי היחידות, ורק בזכות יתרות שנותרו ליחידות רבות בתקציבי תש"ף, ההיקף הכולל של התקציב של מרבית הפקולטות דומה לזה של השנה שחלפה. בצד זאת, נמשיך בהשקעה רבה בחידוש תשתיות, בתחומים של בינוי, מחשוב וציוד מחקר. אנו מקווים שנוכל לחזור בקרוב למגמת הצמיחה שבאה לידי ביטוי בשלוש השנים שחלפו.

בשנה הקרובה צפויה תחילת הבנייה של בניינים חדשים, בעיקר בקמפוס ספרא (בניין מעבדות הוראה נוסף ע"ש ברנדמן ובניין למחקר בתחומים של ננוטכנולוגיה ופיסיקה קוונטית, בגין הקמת הרכבת הקלה) ובקמפוס עין כרם (בניין לרפואה חישובית), בזכות תרומות נדיבות. בימים אלה מתחילה גם בניית פארק ההיי-טק בשיפולי קמפוס ספרא, ועם תחילת האכלוס של הפארק, שמתוכננת להיות בעוד כשנתיים וחצי, ההכנסה מדמי השכירות צפויה לסייע במידה ניכרת להגדלת תקציב האוניברסיטה.



5. תזכורת לגבי חברותא: יוזמה נהדרת, שפועלת באוניברסיטה כבר עשר שנים, מעודדת תלמידים/ות לתואר דוקטור לכנס קבוצות לימוד בין-תחומיות, ומספקת מלגה סמלית למארגני הקבוצות. הפרטים [כאן](#). מומלץ לעודד את תלמידי/ות המחקר שאתם/ן מנחים/ות להשתתף בפרויקט.

6. כאמור בפתח הדברים, במכתב העדכון לסוף השנה אנו נוהגים לציין את חברי הסגל האקדמי שפורשים לגמלאות. זו הזדמנות להודות לגמלאים/ות הצעירים/ות על התרומה הנהדרת לכינון הקהילה הלומדת והחוקרת שלנו ולפיתוחה, ועל תרומתם לקידום המדע והחברה. האוניברסיטה מעודדת את הגימלאים להמשיך בפעילות אקדמית, במחקר ובהוראה, בתחומי האוניברסיטה. אנו מבקשים גם לעודד את הגימלאים, הוותיקים והצעירים, ליטול חלק במיזם חדש, של סיוע אקדמי לסטודנטים בשנה א' ללימודי הבוגר. הפרטים ביחידות האקדמיות. בנספח (אחרי התרגום לאנגלית) מובאים שמות הפורשים, כמו גם שמות הנקלטים החדשים. בהצלחה!

לפני חתימה, ובהמשך לאמור לעיל לגבי "תפוקת פרסומים", הנה קטע חביב של רילקה. הדברים עוסקים בכתיבת שיר ולא מאמר, אך אולי טוב שיעמדו גם הם לנגד עינינו ("רשימותיו של מלטה לאורידס בריגה", בתרגום ישראל זמורה):

"למען שיר אחד הכרח לראות הרבה ערים, אנשים וחפצים, צריך להכיר חיות, נחוץ לחוש איך עפות הציפורים ולדעת את התנועות אשר בכוחן נפתחים הפרחים הקטנים עם בוקר [...] ; להרהר בהורים שהכרח היה לצערם, להרהר במחלות ילדים [...] . צריך שיהיו זכרונות על לילות אהבה, להיזכר בזעקות אישה אחוזת חבלי לידה [...] ; אבל יש גם הכרח לשהות אצל אנשים גוועים והכרח לשבת עם בר-מיננים בתוך חדר שחלונותיו פתוחים [...] . ולא די בכך שיש זכרונות. צריך לדעת לשוכחם שעה שהם משופעים, וצריך שיהיה אורך רוח מרובה כדי לחכות עד אשר יחזרו ויבואו שוב, שכן הזכרונות כשלעצמם עדיין אינם שירה. רק שעה שהם הופכים להיות דם בתוכנו, מבט ומחווה, אלמונים ובלתי נפרדים עוד מעצמנו, רק אז ייתכן כי קרה יקרה, ובשעה נדירה מאוד, שתיווצר ותעלה מתוכם המילה הראשונה מבית של שיר".

כרגיל, עצות והצעות יתקבלו בברכה. בריאות טובה.

בברכה,

ברק מדינה, רקטור



August 30, 2020

Greetings dear colleagues,

This is the last update for the 2019-2020 academic year. As usual, it includes a report on faculty members retiring this year (as well as an updated report on the new recruits), along with regular updates. This time, this letter is also being sent to our retired colleagues.*

We are living in turbulent times. In certain aspects, especially in the medical and socio-economic fields, members of the Hebrew University community are taking an active part in public discourse and in formulating policy by virtue of their professional status. It is a dilemma to what should be our public role by virtue of our professional authority and in relation to the political aspect of the public storm that we are in the midst of.

1. Registration for the 2020-2021 academic year is nearing completion. The significant increase in the demand to study at the Hebrew University continues this year. We have closed registration to many departments, because we have reached the maximum quota of students we can accept for studies. As you will recall, last year we saw a surge in the number of students (without compromising on the level of our admissions thresholds), including a 16% increase in the number of first-year undergraduate students (from about 3,800 to about 4,400). This year there is a further increase (to about 4,700 students), which could have been much larger were it not for the limit that dictates the maximum number of students that we can admit.

The following table illustrates the continuing increase in the demand for undergraduate study at the Hebrew University, by comparing the data as of August 20 in each of the past few years (the percentage increase in comparison to the previous year is noted in parentheses):

New undergraduate students	2017-2018	2018-2019	2019-2020	2020-2021
Applicants (20.8)	6,784	6,982 (3%)	7,701 (10%)	9,509 (23%)
Admitted (20.8)	3,196	3,220 (-)	3,544 (10%)	4,029 (14%)
Students accepting offer of admission (20.8)	2,736	2,738 (-)	3,078 (12%)	3,578 (16%)
Students who began first year (at opening of the year)	3,724	3,808 (2%)	4,411 (16%)	4,700 (Predicted)

* Previous Rector's updates are available [here](#).



This means that we have enjoyed an approximately 40% jump in the number of applicants within three years; and a slight increase in the rate of candidates accepting their offer of admission (an increase from about 85% to about 89%). The increase is all faculties at the university. A similar increase, albeit at a slightly more moderate rate, is also evident in the demand for master's degree study at HUJI.

There is probably a variety of reasons for this significant increase in our popularity among applicants for study. The increase is partly explained by external changes (*i.e.*, the size of the relevant cohort, the inability to travel for the "big trip" abroad), but the increase in the number of students in 2019-20, and partly in the coming year as well, is much greater than at other institutions in Israel. Moreover, we did not waive the psychometric requirement, and we did not decrease the acceptance threshold; in fact, in some cases, we even *raised* it. Another partial explanation, relevant to the increase in 2019-20, are initiatives and activities that we have undertaken to win tenders (including *Havatsalot*, and the police cadets academic program), improvement in marketing activities and growth in the number of students from East Jerusalem. However, it seems that at least part of the increase in demand to study at HUJI is due to an improvement in our conduct toward students, on the part of both administrative and academic staff. The improvement in our treatment of students in the department offices, the matter-of-fact and quick response that we provide to every request, the improvement in the teaching and in the instructors' attitude towards students, the mentoring program, strengthening of the scholarship system, and a variety of activities initiated by the Dean of Students, improvements in certain physical conditions on campus, promoting multiculturalism in the public space and more and more; all of this was done in recognition that this is the proper way to behave. Yet the welcome side-effect of these efforts is that those students who are already studying at HUJI are recommending us more strongly to their friends.

An indication of the last assessment is provided by in the two surveys that we conducted to assess student satisfaction. One survey deals with instruction in the various courses. Although the second semester was characterized by online teaching, students' satisfaction *increased* compared to previous semesters. The data in the table below reflect the university-wide average scores. The Deans were provided with information about satisfaction with teaching for the particular faculty: (The score range is 1 to 9)

Satisfaction with the course				Teacher satisfaction			
2018-19 1 st semester	2018-19 2 nd semester	2019-20 1 st semester	2019-20 2 nd semester	2018-19 1 st semester	2018-19 2 nd semester	2019-20 1 st semester	2019-20 2 nd semester
7.79	7.75	7.83	7.92	8.19	8.24	8.23	8.33



The said survey was conducted before the exam period. There was concern that the challenges that arose during the exams, including intervention of government officials in the format of the exams that we sought to conduct, would harm the level of student satisfaction. Yet I was pleasantly surprised. The General Satisfaction Survey, which opened on August 1, deals with student satisfaction with study at HUJI in general. Processing of the results of the survey is in progress, but from data from about 80% of the respondents (about 7,000 students), a similar picture emerges: compared to previous years, there is a slight *increase* in student satisfaction with study at HUJI and in the willingness to recommend others to study with us. The results of the survey will be distributed in the coming weeks.

The increase in the number of students meant that we reached the maximum quota of students (bachelor's or master's degrees) for which we are budgeted by the Planning and Budgeting Committee. We were able to convince the PBC to increase the quota, from about 18,100 to 19,200 students, but it appears that the increased quota will be filled as early as next year. This will allow the admission thresholds to be raised for many study-tracks and will require a re-examination of the quotas in some fields of study. About 64% of all of our bachelor's and master's degree students are studying for a bachelor's degree (about 12,000), a rate that is relatively high compared to what is prevalent at other universities, and we will examine promoting a change in the proportions between the two groups at HUJI.

2. We are all continuing to prepare for teaching in the coming academic year. We will resume campus activities as much as possible, subject to the constraints arising from the necessity to reduce the risk of contracting the virus. I urge faculty members to come physically to campus as much as possible. Under the guidance of the University administration, the units have established a plan to hold on campus a significant portion of the classes for first-year undergraduate students, and some of the other courses. Only some of the students will participate in the classes physically on campus, while the others will participate online. This year, too, we will continue with the mentors program, in which each faculty member will serve as a personal mentor for a limited number of first-year students.

Many of our faculty members attended a distance learning workshop developed by our Teaching and Learning Unit. I ask those who have not yet done so to attend the online workshop. Additional dates for the workshop will be announced soon. The main insight I learned from the workshop, and which I intend to apply in the course that I will be teaching during the first semester, is the necessity to increase the mental presence of both the instructor and the students, which is sorely lacking in online teaching. This is done by integrating other activities alongside lectures. We should ask the students questions (and not settle just for answering students' questions), we should include short recorded lectures with assignments in the course, we should introduce various tasks in the course and more.



Similar to the move taken in the semester that we just completed, in the upcoming semester we will work to ensure that the lessons are recorded and available to students studying the course. The recordings turned out to be an essential component in learning during the previous semester. In coordination with the academic staff union, the website for each course will have a link to the details of the arrangement regarding the filming and recording of lessons, and teachers will be invited to confirm their consent to the recording of lectures subject to this arrangement. The recordings will only be made available to students enrolled in the course in the relevant semester, through Moodle, and will be used solely for the purpose of personal study in the course.

We have increased the number of online instruction support staff members in the faculties and increased the Teaching and Learning Unit staff, in order to help promote the quality of teaching and learning. We are already preparing for the next examination period. For the first semester of the 2020-2021 academic year, numerical scores will be assigned. To this end, we are taking a number of steps. Among other things, a study is currently being conducted, led by the incoming Vice Rector, Lilach Sagiv, and the chair of the Teaching Technology Committee, Roy Shenhar, to examine the correlation between scores in online exams conducted this summer compared to the average scores in previous years, and to find a correlation between different methods for administering exams and reliable results. In addition, I repeat the request that all teachers incorporate in their courses alternative assessment components to a significant extent. Various studies point to the significant difficulty involved in running proctoring software and we intend to avoid using such software (see *e.g.* [here](#)). All teachers should have a short discussion with their students at the beginning of the course as to the importance of academic integrity in teaching and research, in its variety of aspects.

3. The task of determining the weight of quantitative indices that evaluate the quality of teaching and research at a university is a complicated matter. Our position is that neither of the two extreme alternatives is appropriate in this context: It might be possible to evaluate achievements in the field of research, teaching and public activity of an individual researcher without the use of quantitative indicators at all, I do not know of a way to do so reasonably when evaluating the activities of a large academic unit and the university as a whole. At the same time, the various metrics and rankings are inherently biased, as they measure only certain aspects of academic activity and ignore others, and therefore should not be seen as the end all and be all. Accordingly, we are examining our measured results in various indices, mainly to draw conclusions about changes in our situation compared to previous years, but we do not consider this a key criterion in policy setting and certainly not in making decisions regarding candidates and faculty members. The main such measure is the periodic evaluation of the various academic units. This is carried out by means of a detailed self-evaluation report that is prepared by the unit and a critical examination of the report that is carried out by an international expert committee.



One of the well-known (and also biased, due to the definitions on which it is based) indicators for evaluating academic institutions is the Shanghai Index. The index is biased, among other things, because it does not provide uniformity as pertains to standardization of achievements according to the number of faculty members (this is done for most countries in the Western world, but for some reason not for Israel), and because it places great emphasis on research activities in the field of experimental sciences and emphasis on the achievements of "stars" (70% of the score is given for alumni and faculty members who earned Nobel Prizes, for the number of faculty members who are authors of papers that are among the top percentile of most cited in the field, and for the number of articles published in only two journals, the major journals of *Science* and *Nature*). Very little weight is given to the entire body of activity carried out by faculty members. Still, the Shanghai Index is a popular metric, and we do track our status there as well. The Shanghai Index results this year express stability: we remain ranked at 101st place in the world in this index (in the official report, we are in the group of institutions in 101st to 150th place, but the data on the site make it possible to also calculate the score of each institution in this group, and according to this, we are first in this group.) Below are **our scores**, which are determined relative to the leading institution:

HUJI	Alumni Awards for graduates	Award Staff awards	HiCi Authors of most cited papers	N&S Publications in Nature and Science	PUB Publication s in journals	PCP Adjustment to size	Total Score	Ranking
2017	31.7	27.9	10.9	17.7	38.5	28.1	24.98	101-150
2018	31.7	27.9	13.5	17.9	39	28.1	26.2	95
2019	32.2	27.9	10.4	17.8	40	27.9	25.23	101
2020	31.2	27.3	14	16.7	39.7	22.6	24.9	101

The following table describes **the ranking** for HUJI and for the other three leading Israeli institutions in each of the parameters .

PCP	Alumni	Award	S&N	HiCi	PUB	Overall	2020
202	88	99	30	65	623	93	Weizmann
207	25	47	158	246	275	101	HUJI
219	51	24	83	355	482	108	Technion
204	NA (0)	NA (0)	104	246	117	151-200	TAU



We estimate that with the increase in the number of faculty members at the Hebrew University and the promotion of research activities, our achievements in the field of publishing articles will improve, and it is likely that next year we will return to the group of 100 leading institutions in the Shanghai Index. It should be emphasized again: this is not a particularly reliable measure, and we use a wide range of other measures to assess our status.

Percentage in PBC Research model	2016	2017	2018	2019	2020	2021
HUJI	22.7	21.2	20.1	19.7	19.8	20.3
TAU	19.5	19.3	19.8	20.9	19.5	19.6
Technion	14.8	14.9	15.5	15.6	15.7	15.6
Weizmann	14.3	14.4	13.7	12.9	13.2	13.7
BGU	12.5	12.5	12.5	13.1	12.7	12.5
BIU	10.0	10.6	10.9	10.4	10.8	10.4
Haifa	6.1	7.0	7.3	7.5	7.9	7.9
Ariel			1.0	1.4	1.6	1.7

4. An important aspect in which the University's achievements according to quantitative indices is expressed, is the PBC budgeting model. It allocations fund about 65% of the University's budget. One part of the budget is based on the number of undergraduate and graduate students, distinguishing between the various fields of study. Thanks to the increase in the number of students, the University's budget has increased by about NIS 25 million this year, and next year another significant increase is expected in this component. The other part of the budget is based on an assessment of the scope and quality of research activities at the various institutions. This part of the budget is competitive. HUJI is once again at the top among Israeli institutions in the research component, although we do not have the largest number of faculty members.

Despite the increase in the PBC budget, the HUJI budget is not expected to increase next year, due to a significant decrease expected in fundraising for our current budget and a decrease in the yield on permanent funds, due to the coronavirus crisis. The University is also preparing for the possibility of State budget cuts, which will translate into PBC budget cuts. As a result, the coming year is expected to be relatively restrained in terms of budget. All academic units have submitted a detailed work plan for next year, including a budget that is designed in accordance with a budgeting model that basically resembles the BPC model. This year we could not increase the units' budgets, and only thanks to the balances left for most units in the 2020 budgets, the total volume of budgetary funds



that will be available to most of the faculties in the coming year is similar to that in the 2020 budget. At the same time, we continue to make significant investments in infrastructure renewal, in a variety of areas of construction, and in computing and research equipment. We hope that we will be able to return soon to the growth trend that has been reflected in the past three years.

Thanks to generous donations, in the coming year construction is expected to begin on new buildings, mainly on the Safra campus (including new Brandman teaching laboratory building and a building for nanotechnology and quantum physics research, to mitigate adverse effects by the light rail); and on the Ein Kerem campus (a computational medicine building). We are currently beginning construction on the hi-tech park on the slopes of the Safra campus.

5. Reminder about *Chevruta*: This fantastic initiative, which has been running at the University for ten years, encourages doctoral students to form interdisciplinary study groups, and provides a symbolic scholarship to the group organizers. Details are available [here](#). Please encourage the research students under your guidance to participate in the project.

6. As stated in the introduction, in the end-of-year update letter we recognize the members of the academic staff who are retiring. This is an opportunity to thank the new retirees for their wonderful contribution to the establishment of our learning and researching community and to its development, and to thank each and every one of them for their contribution to the advancement of science and society. The University encourages retirees to continue their academic activities, research and teaching, within the University. We also want to encourage retirees, veteran and new, to take part in a new project that provides academic assistance to first-year undergraduate students. Details of the program are available with the Deans. The names of the retirees, as well as the new recruits, are listed in the appendix to this letter.

Before signing off, and following the above discussion on "publication output," here is a nice quote from Rilke. Although it deals with writing poetry, not academic papers, I think that we would do well to keep them in mind too, as a counterweight to the duty to publish articles. Rilke wrote as follows (*The Notebooks of Malte Laurids Brigge*, trans. M.D. Herter Norton):

For the sake of a few lines one must see many cities, men and things. One must know the animals, one must feel how the birds fly and know the gesture with which the small flowers open in the morning. One must be able to think back [...] to parents that one had to hurt [...] to childhood illness [...]. One must have memories of many nights of love, none of which was like the others, of the screams of women in labor. But one must also have been beside the dying, one must have sat beside the dead in the room with the open window and the fitful noises. And still it is not enough to have memories. One must be able to forget them when they are many, and one must have the great patience to wait until they come again. For it is not yet the memories themselves. Not until they have turned to blood within us, to glance, to gesture, nameless and no longer to be distinguished from ourselves-not until then



can it happen that in a most rare hour the first word of a verse arises in their midst and goes forth from them.

As usual, I welcome warmly your tips and suggestions. Good health to all.

Best Regards,

Barak Medina, Rector



פורשים לגמלאות, תש"ף

שם	תאריך פרישה	יחידה אקדמית
אורלי גולדווסר	1.10.2020	רוח, ארכיאולוגיה
נייג'ל גורינג-מוריס	1.10.2020	רוח, ארכיאולוגיה
דוד בונים	1.10.2020	רוח, לשון עברית
מתי הוס	1.12.2020	רוח, ספרות עברית
ולדימיר חזן	1.10.2020	רוח, לימודים רוסיים (מסלול קמ"ע)
ז'נט מלכין	1.1.2020	רוח, תיאטרון
דוד סתרן	10.7.2020	רוח, מדע הדתות
מנחם קיסטר	1.1.2020	רוח, מקרא
מנחם הופנונג	31.1.2021	חברה, מדע המדינה
נתן זוסמן	1.12.2019	חברה, כלכלה
משה חביב	25.12.2020	חברה, סטטיסטיקה
נורית ירמיה	1.10.2020	חברה, פסיכולוגיה
שרה ישראלי	1.10.2020	בי"ס לתלמידי חו"ל
יצחק קוגלר	31.10.2020	משפטים
חזי אופיר	1.7.2020	מינהל עסקים
ענת אפשטיין	1.10.2020	עבודה סוציאלית (מסלול מקביל)
יעל דיין	1.10.2020	עבודה סוציאלית (מסלול מקביל)
אברהם בינו	1.3.2020	טבע, כימיה
פאינה דובניקוב	1.10.2020	טבע, כימיה (מסלול חוקרים)
רוני קוזלוב	3.7.2020	טבע, כימיה



גיל שהם	1.10.2020	טבע, כימיה
יוסף הירשברג	1.10.2020	טבע, מדעי החיים
אמציה גנין	1.10.2020	טבע, מדעי החיים; המכון באילת
מרשל דבור	30.6.2020	טבע, מדעי החיים
עודד נבון	1.10.2020	טבע, מדעי כדור הארץ
דניאל רוזנפלד	1.10.2020	טבע, מדעי כדור הארץ
מרק פינסקי	1.10.2020	טבע, מדעי כדור הארץ (מסלול חוקרים)
שמעון גלזר	1.10.2020	טבע, פיסיקה (מסלול חוקרים)
יהודה הופמן	1.10.2020	טבע, פיסיקה (מסלול חוקרים)
יבגני ליברץ	1.10.2020	טבע, פיסיקה (מסלול חוקרים)
חיים סומפולינסקי	1.10.2020	אלס"ק מדעי המוח; טבע, פיסיקה
עידן שגב	1.10.2020	אלס"ק מדעי המוח; טבע, מדעי החיים
שמואל פלג	1.10.2020	מדעי המחשב
אלי שלום	1.10.2020	מדעי המחשב (מסלול חוקרים)
נעה עפרת	1.9.2020	הרשות לקהילה ולנוער (מסלול חוקרים)
יעקב גולדווסר	1.10.2020	חקלאות, מדעי הצמח (מסלול חוקרים)
אורנה הלוי-פינס	31.5.2020	חקלאות, מדעי בעלי-חיים
רון שחר	1.10.2020	וטרינריה
יהודית ברגמן	1.9.2020	רפואה
גרשון גולומב	1.10.2020	רוקחות, רפואה
דן גיבסון	1.10.2020	רוקחות, רפואה
מרים-מאורין מלווני	1.9.2020	רפואה, בריאות הציבור (מסלול חוקרים)



אורלי מנור	1.10.2020	רפואה, בריאות הציבור
דן גזית	10.6.2020	רפואת שיניים



נקלטים, תשפ"א

מדעים עיוניים

שם	יחידה	
1	רננה קידר	משפטים (½) [עם מדעי הרוח הדיגיטליים] (תש"ף)
2	אסף אקשטיין	משפטים
תשפ"ב	נעמי קפלן	משפטים, קרימינולוגיה
3	רוני פורת	חברה, מדע המדינה ויחב"ל (תשע"ח)
4	חנה טרכטמן	חברה, כלכלה
5	עודד שטיינברג	חברה, יחב"ל ופורום אירופה
6	דגנית פייקובסקי	חברה, יחב"ל
7	נופר אבני	חברה, גיאוגרפיה
תשפ"ב	צ'רלי לש	חברה, מדע המדינה
8	צחי רז	חברה, פכ"מ וכלכלה
9	עידו רמתי	חברה, תקשורת ולימודי תרבות
10	ליליאן בוקסמן-שבתאי	חברה, תקשורת (תש"ף)
11	לירון שני	חברה, סוציולוגיה ואנתרופולוגיה
12	רותם בר-אור	חברה, גיאוגרפיה וערים חכמות
	נילי מור	חברה, פסיכולוגיה (½) (מעבר ממשרה מלאה בחינוך למינוי משותף בחינוך ובחברה)
13	נעם מזרחי	רוח, מקרא [תש"ף]
14	עודד זינגר	רוח, היסטוריה של עם ישראל [תש"ף]
15	אורלי לואיס	רוח, לימודים קלאסיים [תש"ף]
	רננה קידר	רוח, מדעי רוח דיגיטליים (½) [ומשפטים] [תש"ף]



16	אדם סילברשטיין	רוח, איסלם ומזרח תיכון
תשפ"ב	ענת שכטמן	רוח, פילוסופיה [סמסטר ב תשפ"ב]
17	אנסטסיה ברג	רוח, המרכז לאתיקה
תשפ"ב	ג'ון בנגסון	רוח, פילוסופיה [סמסטר ב תשפ"ב]
תשפ"ב	תמר גרוסוולד-עוזרי	רוח, סין
18	דוד רוטמן	רוח, ספרות עברית ופולקלור
תשפ"ב	אביגיל מנקין-במברגר	רוח, היסטוריה של עם ישראל
19	אירנה ליאן	רוח, קוריאה
20	אריאל מלינסקי בולר	רוח, ארכיאולוגיה [סמסטר ב תשפ"ב]
21	איריס נחום	רוח, היסטוריה
22	טניה ורטמן	רוח, מחשבת ישראל
	רחלי שלומי חן	רוח, אגיפטולוגיה (3/4, נלווה)
	אנה נוסבאום	רוח, היחידה להוראת שפות (מקביל)
	מראם ג'ראיסי	רוח, היחידה להוראת שפות (מקביל)
23	מיה בניש ויסמן	עבודה סוציאלית
24	דנה לסרי	עבודה סוציאלית
	יהודה קולר	חינוך (מעבר מ-1/2 מקביל למסלול רגיל)
25	עודד ציפורי	חינוך
26	רימאא דאעס	חינוך



מדעים ניסויים

1	אהוד אלנקווה	וטרינריה [תש"ף]
2	אביהוא יונה	חקלאות, ביוכימיה
3	אביגיל הורביץ	חקלאות, כלכלת סביבה
4	ניב דה-מלאך	חקלאות, מדעי הצמח וגנטיקה בחקלאות
5	רוני הלמן	חקלאות, ביוכימיה
6	ליאנט נודה-גרסיה	חקלאות, מחלות צמחים ומיקרוביולוגיה
7	איל בן-דוד	רפואה [תש"ף]
8	אדם רוז	רפואה, בריאות הציבור [תש"ף]
תשפ"ב	זאב מלמד	רפואה
9	ענת פלורנטין	רפואה
תשפ"ב	סהר מלמד	רפואה
	רינת קומרדוצקי	רוקחות (בלווה) [תש"ף]
11	אמנון שריר	רפואת שיניים
12	אור הרשקוביץ	טבע, מתמטיקה [תש"ף]
תשפ"ב	יובל פלד	טבע, מתמטיקה (3/4)
תשפ"ב	שי עברה	טבע, מתמטיקה
13	יאיר חיות	טבע, מתמטיקה
14	שמואל רובינשטיין	טבע, פיזיקה
15	איתי שומרוני	טבע, פיזיקה [סמסטר ב תשפ"א]
16	רבקה בקנשטיין	טבע, פיזיקה [סמסטר ב תשפ"א]



תשפ"ב	ניר מנדלקר	טבע, פיזיקה
17	אמיר ארז	טבע, פיזיקה
18	משה פרידמן	טבע, פיזיקה
19	שלומי קוטלר	טבע, פיזיקה יישומית
20	גילי גרינבאום	טבע, מדעי החיים
21	עמרי פינקל	טבע, מדעי החיים
22	דפנה נחמני	טבע, מדעי החיים
23	זכריא ניירוק	טבע, כימיה
24	דפנה שמעון	טבע, כימיה
25	עידו הדר	טבע, כימיה
תשפ"ב	גיא דגן	טבע, מדעי כדור הארץ
26	נתן סטייגר	טבע, מדעי כדור הארץ
27	אילן קומרדוצקי	מדעי המחשב [תש"ף]
28	רועי שוורץ	מדעי המחשב [תש"ף]
29	מור ניצן	מדעי המחשב (ביולוגיה חישובית)
	יובל פלד	מדעי המחשב (1/4) [תשפ"ב]
30	גבריאל סטנובסקי	מדעי המחשב
31	עמרי ויינשטיין	מדעי המחשב [סמסטר ב תשפ"א]